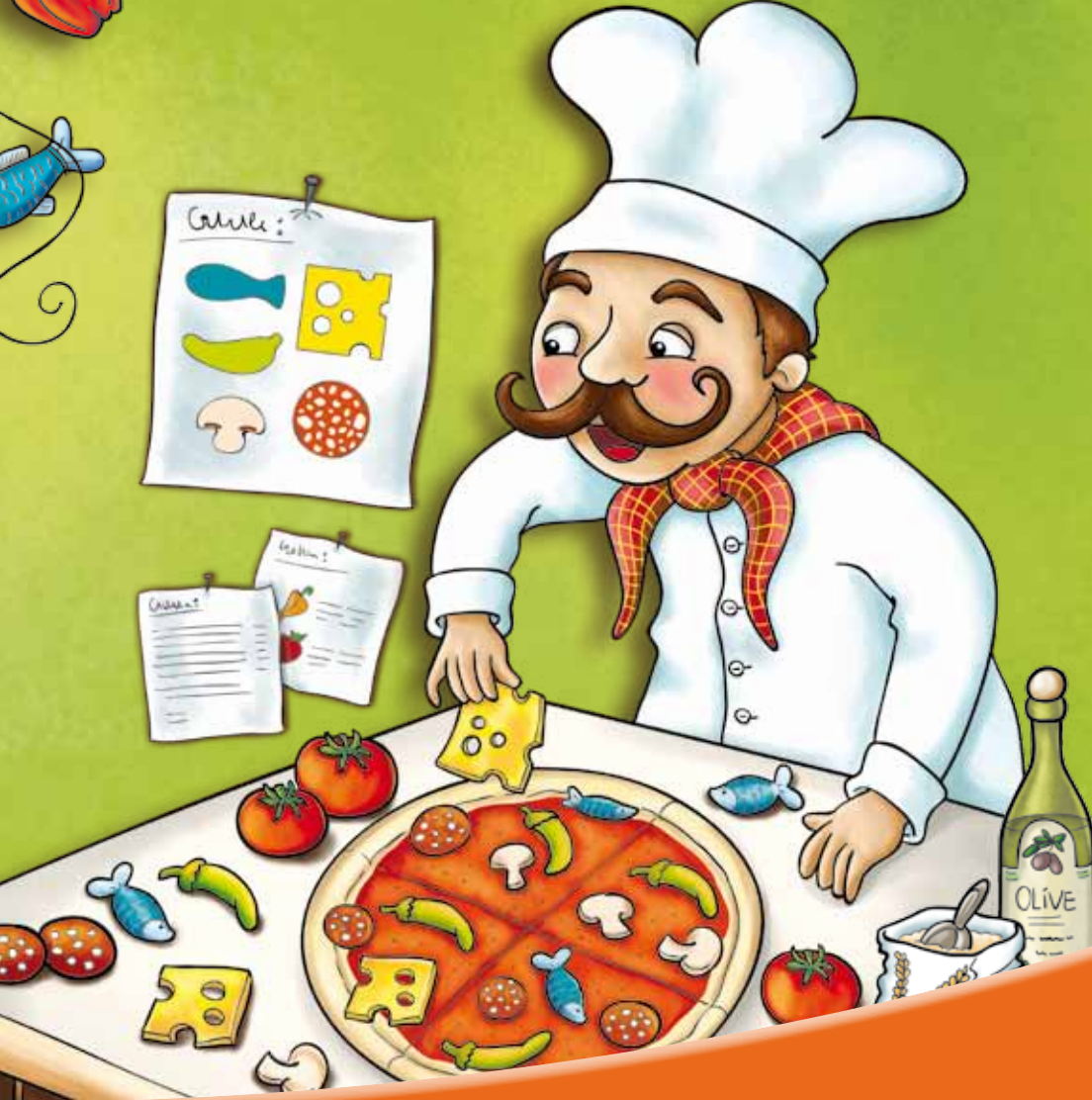


22705 Pizza Fiesta

PIZZA FIESTA

Spielanleitung * Instruction * Règle du jeu * Regla del juego * Spelregels * Manuale * 说明书



Das Spiel fördert:

The game develops/Le jeu favorise/El juego fomenta/Het spel stimuleert/

Questo gioco stimola/ 游戏培养:



Kognition: Reaktionsvermögen, Visuelle Wahrnehmung

Cognition: responsiveness, visual perception

Éducation cognitive : réactivité, perception visuelle

Desarrollo cognitivo: capacidad de reacción, percepción visual.

Cognitie: reactievermogen, visuele waarneming

Cognizione: riflessi, percezione visuale

认知能力: 反应力, 视觉感知能力



Zahlen, Mengen & Formen: Erstes Zählen, Formenerkennung

Numbers, quantities, shapes: first approach to counting, shape recognition

Chiffres, quantités, formes : apprendre à compter, reconnaître des formes.

Números, cantidades, formas: contar números, reconocimiento de formas.

getallen, hoeveelheden, vormen: eerste tellen, herkennen van vormen

Numeri, quantità, forme: primi conti, riconoscimento delle forme

数字, 数量, 形状: 对计数和形状的初步认知



Farbe: Farberkennung

Colours: colour recognition

Couleur : reconnaître les couleurs

Colores: reconocimiento de colores.

Kleur: herkennen van kleuren

Colori: riconoscimento dei colori

颜色: 颜色识别辨别能力



Sozialverhalten: Soziales Lernen

Social behaviour: social learning

Comportement social : apprentissage social

Comportamiento social: desarrollo social.

Sociaal gedrag: sociaal leren

Comportamento sociale: apprendimento sociale

社会行为: 社交学习



Info-Box: Pädagogische Tipps von der Kindergartenexpertin Katrin Erdmann.

Info-Box: Educational tips by kindergarten expert Katrin Erdmann.

Info-Box: conseils pédagogiques de Katrin Erdmann, experte en école maternelle.

Nota: consejos pedagógicos de Katrin Erdmann, experta en guarderías.

Info-box: pedagogische tips van de expert voor kleuterscholen Katrin Erdmann.

Info-Box: consigli pedagogici di Katrin Erdmann, esperta nel settore delle scuole materne.

Info-Box: 幼教专家凯特琳 艾德曼的教育小贴士



2



3+



2 - 4



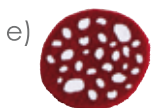
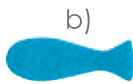
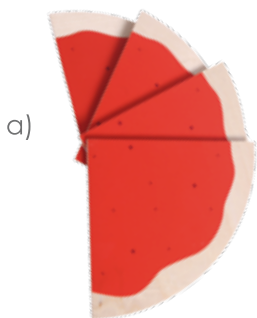
5 - 10 min

PIZZA FIESTA



Inhalt

- | | | | |
|----|-----------------|----|----------------|
| a) | 4 Pizzaböden | b) | 6 Fische |
| c) | 6 Peperoni | d) | 6 Champignons |
| e) | 6 Salami | f) | 6 Käse |
| g) | 14 Pizza-Karten | h) | 1 Symbolwürfel |



Contents

- | | |
|----|-----------------------|
| a) | 4 pizza bases |
| b) | 6 fish |
| c) | 6 hot peppers |
| d) | 6 mushrooms |
| e) | 6 salami slices |
| f) | 6 cheese slices |
| g) | 14 pizza cards |
| h) | 1 dice (with symbols) |



Contenu

- | | |
|----|------------------------|
| a) | 4 fonds de pizza |
| b) | 6 poissons |
| c) | 6 piments |
| d) | 6 champignons |
| e) | 6 salamis |
| f) | 6 fromages |
| g) | 14 cartes pizza |
| h) | 1 dé avec des symboles |



Contenido

- | | |
|----|-------------------------|
| a) | 4 bases de pizza |
| b) | 6 pescados |
| c) | 6 pimientos |
| d) | 6 champiñones |
| e) | 6 salchichones o salami |
| f) | 6 quesos |
| g) | 14 cartas de pizzas |
| h) | 1 dado con figuras |



Inhoud

- | | |
|----|-----------------------|
| a) | 4 pizzabodems |
| b) | 6 vissen |
| c) | 6 Spaanse pepers |
| d) | 6 champignons |
| e) | 6 salami |
| f) | 6 kaas |
| g) | 14 pizzakaarten |
| h) | 1 symbool-dobbelsteen |



Contenuto

- | | |
|----|----------------------|
| a) | 4 fette di pizza |
| b) | 6 pesci |
| c) | 6 peperoncini |
| d) | 6 funghi |
| e) | 6 fette di salame |
| f) | 6 fette di formaggio |
| g) | 14 carte pizza |
| h) | 1 dado con simboli |



游戏配件

- | | |
|----|-----------|
| a) | 4 块披萨饼 |
| b) | 6 条鱼 |
| c) | 6 个辣椒 |
| d) | 6 个蘑菇 |
| e) | 6 个香肠片 |
| f) | 6 个奶酪片 |
| g) | 14 张披萨卡片 |
| h) | 1 颗带标识的骰子 |





Kindergartenexpertin

Dieses Spiel wurde in Zusammenarbeit mit der Kindergartenexpertin Katrin Erdmann auf Spielwert geprüft und mit pädagogischen Tipps erweitert.

Katrin Erdmann wurde 1969 in Gotha geboren. Sie ist staatlich anerkannte Sozialfachwirtin, Krippenpädagogin und staatlich anerkannte Erzieherin mit einer Zusatzqualifizierung in der Montessori-Pädagogik (Diplom). Frau Erdmann war 23 Jahre als Erzieherin tätig. Seit 2010 ist Frau Erdmann bundesweit als freiberufliche Bildungsreferentin in dem Bereich Kindertagespflege sowie in der frühkindlichen Bildung (Kinder bis 3 Jahre) tätig.



Kindergarten expert



This game has been examined for its entertainment and educational value and enriched by educational tips with the assistance of kindergarten expert Katrin Erdmann.

Katrin Erdmann was born in Gotha in 1969. She is a state certified social administrator, day care teacher and pre-school educator with an additional diploma qualification in Montessori Pedagogy. Ms Erdmann has worked for 23 years as a day care and kindergarten teacher. Since 2010 Frau Erdmann has been active throughout Germany as a freelance educational consultant in the area of children's day care and early childhood education (children up to age 3).

esperta delle scuole materne



Il valore ludico di questo gioco è stato controllato e integrato grazie ai consigli pedagogici di Katrin Erdmann, esperta nel settore delle scuole materne.

Katrin Erdmann è nata nel 1969 a Gotha, in Germania. È riconosciuta a livello statale come educatrice, esperta nella gestione aziendale in ambito sociale e nella pedagogia per le scuole per l'infanzia, e ha inoltre ottenuto un diploma in pedagogia secondo il Metodo Montessori. Ha lavorato come educatrice per 23 anni e dal 2010 è attiva su tutto il territorio tedesco come relatrice indipendente per l'educazione, nel settore dell'assistenza diurna dei bambini e dell'educazione per l'infanzia (fino ai tre anni d'età).

l'experte en école maternelle



La valeur ludique de ce jeu a été testée et celui-ci a été enrichi grâce à des éléments pédagogiques et à l'aide de l'experte en école maternelle Katrin Erdmann.

Katrin Erdmann est née en 1969 à Gotha. Elle est spécialiste en sociologie reconnue par l'état, pédagogue en crèche, éducatrice assermentée et a une qualification supplémentaire de la méthode d'éducation Montessori (diplôme). Mme Erdmann a été éducatrice pendant 23 ans. Depuis 2010, Mme Erdmann travaille dans toute l'Allemagne en tant qu'intervenante indépendante en formation dans le domaine des services et de l'éducation à la petite enfance (enfants à partir de 3 ans).

deskundige voor kleuterscholen



Dit spel werd op zijn waarde getest en met 'pedagogische tips' door de deskundige voor kleuterscholen Katrin Erdmann uitgebreid.

Katrin Erdmann werd in 1969 in Gotha geboren. Ze is erkende deskundige op het sociale vlak, pedagoge voor crèches en erkende opvoeder met een extra kwalificatie in de Montessori-pedagogiek (met diploma). Mevrouw Erdmann was 23 jaar werkzaam als kleuterleidster. Sinds 2010 is mevrouw Erdmann in de gehele Bondsrepubliek werkzaam als freelance referent in het onderwijs op het gebied van opvang van kinderen alsmede in de ontwikkeling van zeer jonge kinderen (kinderen tot 3 jaar).

la experta en guardería



Se ha probado el valor educativo de este juego y se han aportado consejos pedagógicos con ayuda de la experta en guarderías Katrin Erdmann.

Katrin Erdmann nació en Gotha en 1969. Posee el título oficial de técnico en educación social, es pedagoga especializada en jardín infantil y posee el título oficial para ejercer como educadora, con titulación adicional en pedagogía Montessori. Katrin Erdmann ha trabajado como educadora durante 23 años. Desde 2010 ejerce de forma independiente y se ha convertido, a escala nacional, en referente formativo en el ámbito del cuidado infantil y la formación en el jardín de infancia (niños menores de 3 años).

幼教专家



此款游戏的娱乐及教育价值都已经过相关测试，幼教专家凯特琳·德曼的教育小贴士使得游戏内容更为丰富。

凯特琳·艾德曼, 1969年出生于德国哥达。她是一名经国家认证的社会管理者, 日托教师, 及拥有蒙台梭利教学法文凭资格的学前教育专家。艾德曼女士从事日托和幼教工作23年, 从2010年开始, 艾德曼女士作为一名在儿童日托及早教领域(三岁及三岁以下的幼儿)教育顾问而活跃在整个德国的自由



Autor

Wolfgang Dirscherl lebt mit seiner Frau Sybille und seinen Söhnen Simon und Moritz in der Nähe von Regensburg. Seit Jahresbeginn 2010 arbeitet er als freiberuflicher Spieleautor, Kinderbuchautor und Spieleredakteur. Nachdem er im Jahr 2001 das Spieleautoren-Stipendium der Jury „Spiel des Jahres“ erhalten hat, arbeitete er nach Abschluss seines BWL-Studiums sechseinhalb Jahre als Produktmanager für den renommierten Kinderspiele-Verlag HABA. Im Jahr 2002 wurde das erste Spiel von Wolfgang Dirscherl publiziert und bis heute sind mehr als 70 Spiele aus seiner Autorenfeder veröffentlicht worden.

„Pizza Fiesta“ ist sein erstes Spiel bei Beleduc.



Author



Wolfgang Dirscherl lives near Regensburg with his wife Sybille and sons Simon and Moritz. Since the beginning of 2010 he has worked as a freelance game author, writer of children's books and game editor. Winner of the Game Author's Grant awarded by the Jury of „Spiel des Jahres“ (“Game of the Year”) in 2001, following completion of his business studies degree he worked for six and a half years as product manager for the prestigious children's games company HABA. Wolfgang Dirscherl's first game was published in 2002. He now has more than 70 published games to his name.

„Pizza Fiesta“ is his first game for Beleduc.

Auteur



Wolfgang Dirscherl vit avec sa femme Sybille et ses deux fils Simon et Moritz près de Regensburg. Depuis le début de l'année 2010, il est auteur de jeux, de livres pour enfants et rédacteur de jeux indépendant. Après avoir reçu la bourse pour les auteurs de jeux du jury (« Jeu de l'année ») en 2001, il a obtenu son diplôme en économie et a travaillé comme manager produit pour l'éditeur de jeux pour enfants renommé HABA pendant 6 ans et demi. En 2002, le premier jeu de Wolfgang Dirscherl a été publié et depuis, plus de 70 jeux sont parus sous sa plume.

„Pizza Fiesta“ est son premier jeu pour Beleduc.

Autor



Wolfgang Dirscherl vive cerca de Regensburg, junto con su mujer Sybille y sus dos hijos, Simon y Moritz. Desde principios de 2010 trabaja de forma independiente como autor y redactor de juegos, y escritor de libros infantiles. En el año 2001 recibió el premio por el “juego del año” y, más tarde, tras concluir sus estudios de administración de empresas, trabajó durante seis años y medio como jefe de producto para la prestigiosa editorial de juegos infantiles HABA. En 2002 se publicó el primer juego de Wolfgang Dirscherl; hasta la fecha han salido de su pluma más de 70 juegos publicados.

„Pizza Fiesta“ es su primer juego en colaboración con Beleduc.

Autore



Wolfgang Dirscherl vive con la moglie Sybille e i figli Simon e Moritz vicino a Ratisbona. Dall'inizio del 2010 lavora in proprio come autore e redattore di giochi e scrittore di libri per l'infanzia. Nel 2001, dopo aver ottenuto la borsa per autori di giochi assegnata dalla giuria dell'associazione Spiel des Jahres, che premia il gioco dell'anno, e dopo aver terminato i suoi studi in economia aziendale, ha lavorato per sei anni e mezzo come responsabile per la produzione presso la famosa casa editrice di giochi HABA. Nel 2002 venne pubblicato il primo gioco di Wolfgang Dirscherl e fino ad oggi la sua penna ha prodotto più di 70 giochi pubblicati.

„Pizza Fiesta“ è il suo primo gioco per Beleduc.

Auteur



Wolfgang Dirscherl woont met zijn vrouw Sybille en zijn zonen in de buurt van Regensburg. Sinds begin 2010 werkt hij als freelance auteur voor spelletjes en kinderboeken, en als redacteur voor spelletjes. Nadat hij in 2001 de studiebeurs voor auteur van spelletjes van de jury „Spel van het jaar“ gekregen had, werkte hij na afsluiting van zijn studie bedrijfsconomie zes en een half jaar als productmanager voor de gerenommeerde uitgeverij van kinderspelletjes HABA. In 2002 werd het eerste spel van Wolfgang Dirscherl gepubliceerd en tot op de dag van vandaag zijn er meer dan 70 door hem ontworpen spelletjes op de markt gebracht.

„Pizza Fiesta“ is zijn eerste spel bij Beleduc.

游戏作者



沃尔夫冈狄尔舍和他的妻子西比尔，儿子西蒙、莫里茨居住在离雷根斯堡不远的地方。从2010年初开始，他一直从事自由游戏创作，儿童书籍撰写及游戏编辑工作。在2001年，因一个名叫“年”的游戏获得了由“德国年度推荐游戏奖”组织委员会“授予的优秀游戏作者”称号，在完成商业学位后，他在著名的儿童玩具公司HABA工作了6年半，担任产品经理一职。沃尔夫冈狄尔舍的第一款游戏在2002年发行。至今，他以自己的名字发行了70多款游戏。

“披萨嘉年华”是他为贝乐多创造的第一个游戏。



22705 Pizza Fiesta

Wer schafft es als Erster seine Pizza mit den benötigten Zutaten zu belegen? Derjenige, der zuerst zwei Pizza-Karten erfüllt, gewinnt das Spiel.

Spielvorbereitung

Zunächst werden alle Zutaten in der Tischmitte verteilt, so dass sie für alle Mitspieler gut erreichbar sind. Pizza-Karten werden gemischt und verdeckt auf einen Stapel neben den Zutaten gelegt. Jetzt nimmt sich jedes Kind einen Pizzaboden und legt ihn gut sichtbar vor sich ab. Danach ziehen die Spieler abwechselnd eine Pizza-Karte vom Stapel und legen sie neben ihren Pizzaboden. Jedes Kind versucht nun im Laufe des Spiels, die auf seiner Pizza-Karte abgebildeten Zutaten zu sammeln und auf seinen Pizzaboden zu legen.



verteilt alle Zutaten in der Tischmitte und legt die Karten verdeckt daneben

jeder Mitspieler bekommt einen Pizzaboden

Spielablauf

Es wird reihum im Uhrzeigersinn gespielt. Das jüngste Kind beginnt und würfelt.

Was ist auf dem Würfel zu sehen?



Zutat (Fisch, Peperoni, Champignon, Salami, Käse):

Vergleiche die gewürfelte Zutat mit den Zutaten auf deiner Pizza-Karte.

Nun gibt es folgende Möglichkeiten:

1. Ist die gewürfelte Zutat noch nicht auf deinem Pizzaboden vorhanden, darfst du die Zutat aus der Tischmitte nehmen und auf deinen Pizzaboden legen
2. Liegt die gewürfelte Zutat schon in der benötigten Menge auf deinem Pizzaboden oder wird laut deiner Karte nicht benötigt, hast du leider Pech gehabt und musst eine Runde aussetzen.

“Kochmütze“:



Super! Die Kochmütze ist ein Joker. Zur Belohnung darfst du eine beliebige Zutat aus der Tischmitte nehmen und auf deinem Pizzaboden ablegen. Achtung: Schau dir deine Karte genau an. Welche Zutat fehlt dir noch?





Tipps für Eltern:

Liebe Eltern,
 unser neues Spiel „ Pizza Fiesta“
 bietet Ihnen auf spielerische Weise die
 Möglichkeit, Ihre Kinder auf gesunde
 Ernährung heranzuführen. Besprechen
 Sie die verschiedenen Backzutaten und
 lassen Sie die Kinder zuordnen, ob
 diese gesund oder ungesund sind.
 Gemeinsames Einkaufen und Backen
 einer Pizza bereitet den Kindern
 bekanntlich große Freude. Lassen
 Sie die Kinder die gesunden Zutaten
 auswählen und gönnen Sie sich ein paar
 erlebnisreiche Stunden mit Ihrem Kind

Guten Appetit!

Achtung: Bei vier Spielern kann es manchmal vorkommen, dass eine Zutat in der Tischmitte nicht ausreicht. In diesem Fall zieht das Kind einfach eine neue Pizza-Karte vom Stapel und behält seine bereits angefangene Karte. Diese gilt als erfüllt.

Danach ist der nächste Spieler an der Reihe und verfährt in der gleichen Weise.

Hast du nach dem Spielzug alle Zutaten der Pizza-Karte auf deinem Pizzaboden liegen, darfst du sofort eine neue Pizza-Karte vom Stapel ziehen. Die Zutaten werden wieder in der Tischmitte verteilt und der leere Pizzaboden dient als Ausgangssituation.

Spielende

Derjenige, der zuerst 2 Pizza-Karten erfüllt hat gewinnt das Spiel und ist ab sofort Meister der Pizzabäcker.

Das Würfel-Sammel-Spiel (ab 4+)

Welches Kind würfelt die passenden Symbole und sammelt so die meisten Zutaten?

Spielvorbereitung

Zunächst werden alle vier Pizzaböden zu einer großen Pizza zusammengelegt und für alle Spieler gut erreichbar in der Tischmitte platziert. Danach belegt Ihr die Pizza mit zehn unterschiedlichen Zutaten (= 2x Fisch, 2x Peperoni, 2x Champignon, 2x Salami, 2x Käse). Die restlichen Zutaten sowie der Würfel werden neben der Pizza bereitgelegt.



Achtung: Die Pizza-Karten werden in dieser Spielvariante nicht benötigt und können in die Schachtel zurückgelegt werden.

je 2 Zutaten von jeder Sorte auf den Pizzaboden legen

Spielablauf

Ihr spielt reihum im Uhrzeigersinn. Das jüngste Kind beginnt und würfelt.





Was ist auf dem Würfel zu sehen?



Zutat (Fisch, Peperoni, Champignon, Salami, Käse):

Vergleiche die gewürfelte Zutat mit den Zutaten auf der Pizza:

Nun gibt es folgende Möglichkeiten:

1. Liegt die gewürfelte Zutat noch auf der Pizza, darfst du diese nehmen und vor dir ablegen.
2. Liegt die Zutat nicht mehr auf der Pizza, hast du leider Pech gehabt und musst aussetzen.



“Kochmütze“:

Super! Die Kochmütze ist ein Joker. Zur Belohnung darfst du eine beliebige Zutat von der Pizza aus der Tischmitte nehmen und vor dir ablegen.

Danach ist der nächste Spieler an der Reihe und verfährt in der gleichen Weise.

Achtung: Nachdem Ihr die Pizza komplett abgeräumt habt, legt ihr sofort wieder zehn neue Zutaten (2x Fisch, 2x Peperoni, 2x Champignon, 2x Salami, 2x Käse) auf. Danach wird das Spiel in der gleichen Weise fortgesetzt. Habt Ihr zum Dritten mal die Pizza abgeräumt und alle Zutaten gesammelt, endet das Spiel an dieser Stelle. Jetzt wird gezählt!

Spielende

Das Spiel endet, nachdem alle 30 Zutaten in drei Runden an die Kinder vergeben wurden. Jedes Kind zählt nun seine gesammelten Teile. Wer die meisten Zutaten gesammelt hat, gewinnt das Spiel. Bei Gleichstand gibt es mehrere Gewinner.

Achtung: Für Kinder die noch nicht so gut zählen können, empfehlen wir, die Zutaten in einer Reihe anzuordnen und mit den anderen Spielern zu vergleichen. Hierbei gilt, dass die Zutaten immer genau untereinander liegen müssen. Derjenige Spieler, der die längste Reihe hat, gewinnt das Spiel.

Das Pizza-Suchspiel (ab 4+)

Wer findet das gesuchte Pizzastück am schnellsten und sammelt damit zuerst vier Pizza-Karten?

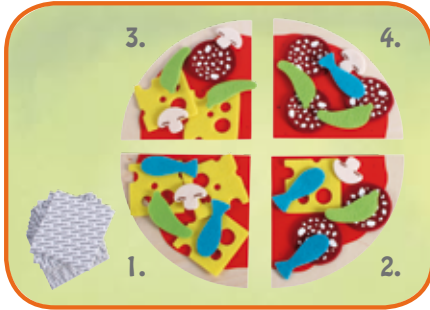
Spielvorbereitung

Zunächst werden die vier Pizzaböden einzeln, mit etwas Abstand zueinander, in der Tischmitte platziert. Anschließend belegt Ihr die vier Pizzaböden mit den folgenden sieben Zutaten:

1. Pizzastück: 2x Fisch, 1x Peperoni, 1x Champignon, 3x Käse
2. Pizzastück: 2x Fisch, 1x Peperoni, 1x Champignon, 2x Salami, 1x Käse
3. Pizzastück: 2x Peperoni, 2x Champignon, 1x Salami, 2x Käse
4. Pizzastück: 1x Fisch, 2x Peperoni, 1x Champignon, 3x Salami



Danach mischt Ihr die Pizza-Karten und legt sie auf einen verdeckten Stapel neben die Pizzaböden, sodass die Karten für alle Mitspieler gut erreichbar sind.



Achtung: Zwei Zutaten (1x Fisch und 1x Champignon) sind übrig und können, ebenso wie der Symbolwürfel, zurück in die Schachtel gelegt werden. Sie werden für diese Spielvariante nicht benötigt.

Belegt die vier Pizzaböden mit unterschiedlichen Zutaten

Spielablauf

Alle Spieler spielen gleichzeitig. Das älteste Kind nimmt eine Pizza-Karte vom Stapel und deckt diese für alle Spieler gut sichtbar auf. Nun schauen sich alle Spieler die Pizzakarte ganz genau an. Jetzt wird es turbulent! Wer von euch findet zuerst das Pizzastück, auf dem sich alle fünf Zutaten der Pizza-Karte befinden? Derjenige, der glaubt, das richtige Pizzastück gefunden zu haben, tippt mit dem Finger darauf. Danach endet diese Spielrunde und alle Kinder vergleichen gemeinsam das Pizzastück mit der Pizzakarte.

Nun gibt es folgende Möglichkeiten:

1. Stimmt der Belag auf dem Pizzastück mit den Zutaten auf der Pizzakarte überein, darfst du diese Pizzakarte an dich nehmen und vor dir ablegen.
2. Stimmt der Belag auf dem Pizzastück nicht mit den Zutaten auf der Pizzakarte überein, hast du leider Pech gehabt. Du musst in dieser Runde aussetzen und die anderen Spieler dürfen sofort weiter nach dem richtigen Pizzastück suchen.

Danach ist der nächste Spieler an der Reihe. Es wird eine neue Pizzakarte vom Stapel aufgedeckt und los geht's!

Spielende

Derjenige, der zuerst vier Pizzakarten erspielen konnte, gewinnt.



Tipps für Erzieher/-innen:

Pizza Fiesta lässt sich hervorragend im Kita-Alltag integrieren. Das Spiel eignet sich als Einstieg in das Thema „Gesunde Ernährung“. Kinder lernen mit allen Sinnen. Kaufen Sie mit den Kindern die entsprechenden Zutaten ein und bieten Sie diese den Kindern zum probieren an. Erarbeiten Sie gemeinsam die Themen „gesunde“ und „ungesunde“ Lebensmittel. Basteln Sie mit den Kindern eine Ernährungspyramide und erarbeiten Sie gemeinsam die verschiedenen Lebensmittelgruppen. Oder gestalten Sie gemeinsam mit den Kindern eine Collage mit gesunden und ungesunden Lebensmitteln und hängen Sie diese gut sichtbar im Gruppenraum aus. Lassen Sie die Kinder die Zuckerwerte mit Würfelzuckerstücken darstellen. Dadurch wird den Kindern sichtbar, wie viel Zucker in den verschiedenen Lebensmitteln vorhanden ist. Dies fördert beiläufig das Mengenverständnis.





22705 Pizza Fiesta

Who can manage to assemble the topping ingredients for their pizza first? The winner is the first player to complete two pizza cards.

Setting up the game

First, all the ingredients are spread out in the middle of the table, within easy reach of all the players. The pizza cards are shuffled and placed in a stack face down beside the "ingredients". Now each child takes a pizza base and puts it on the table in front of him/her, clearly visible to the other players. Each player in turn draws a pizza card from the pack and places it beside their pizza base. In the course of the game, each child tries to collect the ingredients shown on his or her pizza card and puts them on the pizza base.



Spread out all the 'ingredients' in the middle of the table and place the stack of pizza cards next to them

Each player gets a pizza base

How to play

Players take turns in a clockwise direction. The youngest child begins and throws the dice.

What can you see on the dice?



Ingredient (fish, pepper, mushroom, salami, cheese):

Compare the 'ingredient' on the dice with the ones on your pizza card.

Now there are the following possibilities:

1. If the ingredient shown on the dice is still missing on your pizza base, you can pick it up from the table and put it on your pizza
2. If you already have enough of the ingredient on your pizza base, or if your pizza card shows that that particular ingredient is not needed at all, you have to miss your turn.



"Chef's hat":

Super! The chef's hat is a Joker and it means you can pick up whatever ingredient you want from the middle of the table and put it on your pizza base. Look carefully at your card: which ingredients are still missing?





Tips for parents:

Dear parents,

Our new game „Pizza Fiesta“ offers you an opportunity to approach the idea of healthy eating with your children in a play situation. Discuss the various baking ingredients and let the children consider whether they are 'healthy' or 'unhealthy'. A joint shopping expedition and baking a pizza together are clearly activities the children will really enjoy. Let them select the healthy ingredients, and treat yourself to a few enjoyable hours with your child.

Enjoy your meal!

Please note: With four players, the situation can sometimes arise where there is not enough of a specific ingredient in the middle of the table. In this case the child simply draws a different pizza card from the pack.

Then it is the next player's turn - and so on.

If after a turn you have completed all the ingredients on the pizza card, you can immediately draw a new pizza card from the pack. The previous ingredients are once more placed in the middle of the table with the others, and you start afresh with the empty pizza base.

End of the game

The first player to complete two pizza cards wins the game and is the Master Pizza Baker.

dice-throwing and collecting game (from age 4+)

Which child throws the matching symbols and collects the most ingredients?

Setting up the game

First all four pizza bases are assembled to make one large pizza. This is placed in the middle of the table within easy reach of all the players. Then the pizza is 'garnished' with ten of the ingredients (= 2x fish, 2x peppers, 2x mushrooms, 2x salami, 2x cheese). The rest of the ingredients and the dice are placed beside the pizza.



Please note: The pizza cards are not needed in this version of the game and can be returned to their box.

Place 2 of each type of ingredient on the pizza

How to play

Players take turns in a clockwise direction. The youngest child begins and throws the dice.





What can you see on the dice?



Ingredient (fish, pepper, mushroom, salami, cheese):

Compare the ingredient on the dice with the 'topping' on the pizza:

Now there are the following possibilities:

1. If the ingredient you have thrown is still on the pizza, you can take it and place it on the table in front of you.
2. If there are no more of that particular ingredient on the pizza, then you have to miss your turn.



"Chef's hat":

Super! The chef's hat is a Joker and it means you can take any ingredient off the pizza and place it on the table in front of you .

Then it is the next player's turn - and so on.

Please note: When all the topping has been taken and the pizza is completely bare, it has to be re-garnished immediately with a fresh set of 10 ingredients (2x fish, 2x peppers, 2x mushrooms, 2x salami, 2x cheese). Then the game proceeds as before. Once the pizza has been 'cleared' for the third time and all the ingredients have been collected, the game is ended. Now everyone counts up to see who has collected the most!

End of the game

The game ends when all 30 ingredients have been collected by the children in three rounds. Each child now counts up the items he or she has collected. The player with the most items wins the game. If the count is a draw, there are several winners.

Please note: For children who are not yet able to count very well, we recommend arranging the 'ingredients' in a row and comparing these with the rows of the other players. The rule is that items have to be placed directly below the ones in the row above. The winner is then the player with the longest row.

Find the Pizza Game (from age 4+)

Who can find the right pizza pieces quickest and be the first to collect four pizza cards?

Setting up the game

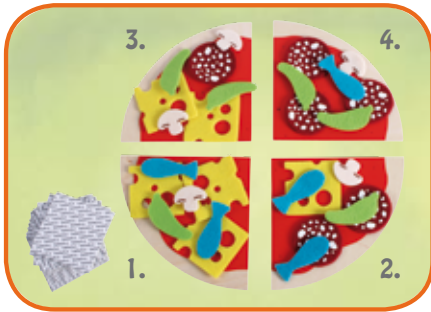
First the four pizza bases are placed in the middle of the table, close together but slightly apart. Then each base is 'topped' with seven ingredients, as follows:

1. Pizza base with: 2x fish, 1x pepper, 1x mushroom, 3x cheese
2. Pizza base with: 2x fish, 1x pepper, 1x mushroom, 2x salami, 1x cheese
3. Pizza base with: 2x peppers, 2x mushrooms, 1x salami, 2x cheese
4. Pizza base with: 1x fish, 2x peppers, 1x mushroom, 3x salami





Then the pizza cards are shuffled and the pack is placed face down beside the pizza bases, within easy reach of all the players.



Please note: Two ingredients (1x fish and 1x mushroom) are left over - these and the dice can be returned to the box - they will not be needed for this version of the game.

The four pizza bases are topped with different ingredients

How to play

All the players play at the same time. The oldest child draws a pizza card from the pack and puts it where it can be clearly viewed by all the players. All the players look closely at the pizza card. Now things really get going! Who can find the pizza piece which includes all five ingredients shown on the card?

If a player thinks he or she has identified the right pizza piece, they tap it with their finger. The round is ended, and all the children compare the piece with the card.

Now there are two possibilities:

1. If the topping on the pizza piece corresponds to the ingredients on the card, you (the finder) are allowed to take the card and place it on the table in front of you.
2. If the topping on the pizza piece does not correspond to the ingredients on the card (i.e. it does not include all the five ingredients shown), you have been unlucky and have to sit the round out while the other players go straight on searching for the right pizza piece.

Then it is the next player's turn. A new pizza card is taken from the pack and turned over - and off you go!

End of the game

The first player to succeed in collecting four pizza cards wins the game.



Practical tips for kindergarten teachers:

Pizza Fiesta can be optimally integrated into day-to-day kindergarten activities. The game provides a good approach to the topic of "healthy eating". All the children's senses are involved in the learning experience. Together with the children, buy the corresponding ingredients and give the children the opportunity to sample them. Work together on the topics of "healthy" and "unhealthy" foods. Construct a Food Pyramid with the children and work out the various food groups together. Or make a collage of healthy and unhealthy foods with the children, and display it in a prominent position in the group room. Let the children use sugar cubes to show the equivalent sugar content of foods. This activity will help them visualise how much sugar various foods contain and also incidentally develop an understanding of quantities.





22705 Pizza Fiesta

Qui aura ajouté tous les ingrédients requis et terminé sa pizza en premier ? Celui qui a complété deux cartes pizza à gagné.

Préparation du jeu

Il faut tout d'abord poser tous les ingrédients au milieu de la table afin que tous les joueurs puissent y accéder. Les cartes pizza sont mélangées et posées faces cachées dans une pioche, à côté des ingrédients. Chaque enfant peut maintenant prendre un fond de pizza et le poser devant soi. Chaque joueur doit ensuite tirer une carte pizza de la pioche et la poser à côté de son fond de pizza. Tout au long du jeu, chaque enfant doit essayer de récupérer les ingrédients dessinés sur leur carte et de les disposer sur leur fond de pizza.



répartis les ingrédients sur le milieu de la table et pose les cartes à côté, faces cachées

chaque joueur reçoit un fond de pizza

Déroulement du jeu

Le jeu se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre. L'enfant le plus jeune commence et lance les dés.

Que représentent les symboles du dé ?



Ingrédient (poisson, piment, champignon, salami, fromage):

Compare les ingrédients affichés sur le dé avec ceux de ta carte pizza.

Voici les différentes possibilités :

1. Si l'ingrédient tiré avec le dé n'est pas encore sur ton fond de pizza, tu peux le prendre et le poser sur ton fond de pizza.
2. Si l'ingrédient est déjà en quantité suffisante sur ton fond de pizza, ou si tu n'en as pas besoin, pas de chance : tu dois passer ton tour.

« Toque »:

Super ! La toque est un joker. En récompense, tu peux choisir n'importe quel ingrédient au milieu de la table et le poser sur ton fond de pizza. Attention : regarde bien tes cartes. Quel ingrédient te manque-t-il ?



Attention: lorsque quatre joueurs jouent, il est possible qu'un ingrédient ne soit pas en quantité suffisante. Dans ce cas, l'enfant tire tout simplement une nouvelle carte pizza dans la pioche.

C'est ensuite au joueur suivant de jouer.

Si tu as disposé tous les ingrédients de ta carte sur ton fond de pizza, tu peux tirer une nouvelle carte de la pioche. Les ingrédients sont à nouveau répartis au milieu de la table et le fond de pizza est réutilisé comme au début du jeu.

Fin du jeu

Le premier qui a complété deux cartes est le gagnant et devient le maître des pizzaïolos.

Le jeu de dé et de collecte (à partir de 4+)

Quel enfant arrivera à collecter le plus d'ingrédients en lançant le dé ?

Préparation du jeu

Les quatre fonds de pizza sont tout d'abord rassemblés au milieu de la table pour former une pizza entière à disposition de tous les joueurs. Il faut ensuite disposer dix ingrédients différents sur la pizza (= 2x poissons, 2x piments, 2x champignons, 2x salamis, 2x fromages). Les ingrédients restants ainsi que le dé sont posés près de la pizza.



Please note: les cartes pizza ne seront pas utilisées dans cette variante du jeu et peuvent donc être rangées dans la boîte.

placer 2 ingrédients de chaque sorte sur la pâte à pizza

Déroulement du jeu

Le jeu se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre. L'enfant le plus jeune commence et lance les dés.



Conseil pour les parents:

Chers parents,

Notre nouveau jeu « Pizza Fiesta » vous permettra d'appréhender de manière ludique le thème de l'alimentation saine. Discutez des différents ingrédients et laissez vos enfants les classer selon qu'ils sont sains ou non. Les enfants se réjouiront d'acheter les ingrédients et de cuisiner une pizza avec vous. Laissez à vos enfants le choix des ingrédients sains et partagez de bons moments en leur compagnie.

Bon appétit !





Que représentent les symboles du dé ?



Ingrédient (poisson, piment, champignon, salami, fromage):

Compare les ingrédients affichés sur le dé avec ceux de la pizza:

Voici les différentes possibilités:

1. Si l'ingrédient affiché sur le dé est encore sur la pizza, tu peux le prendre et le poser en face de toi.
2. Si l'ingrédient n'est plus sur la pizza, pas de chance : tu dois passer ton tour.



« Toque »:

Super ! La toque est un joker. En récompense, tu peux prendre l'ingrédient de ton choix au milieu de la table et le poser devant toi.

C'est ensuite au joueur suivant de jouer.

Attention: dès que tous les ingrédients de la pizza ont été enlevés, il faut remettre tout de suite dix nouveaux ingrédients sur la pizza (= 2x poissons, 2x piments, 2x champignons, 2x salamis, 2x fromages). Le jeu reprend alors comme au début. Quand tous les ingrédients ont été retirés de la pizza trois fois de suite, le jeu est terminé. Il faut alors compter les points !

Fin du jeu

Le jeu se termine une fois que les 30 ingrédients ont été répartis entre les enfants lors des trois tours. Les enfants doivent alors compter le nombre d'ingrédients collectés. Celui qui a collecté le plus d'ingrédients a gagné. En cas d'égalité, tous les joueurs à égalité sont déclarés vainqueurs.

Attention: pour les enfants qui ne savent pas très bien compter, nous recommandons de disposer les ingrédients en rangée et de les comparer avec les autres joueurs. Veillez à ce que les ingrédients soient bien disposés l'un en-dessous de l'autre. Le joueur qui dispose de la rangée la plus longue a gagné.

Le jeu des objets cachés (à partir de 4+)

Qui retrouvera le plus vite la part de pizza recherchée et récoltera ainsi quatre cartes pizza en premier ?

Préparation du jeu

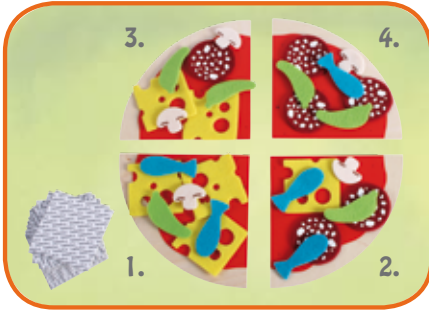
Il faut tout d'abord disposer les différents fonds de pizza au milieu de la table, en laissant un espace entre chaque part. Ensuite, il faut répartir les sept ingrédients suivants sur les fonds :

1. Part de pizza : 2x poissons, 1x piment, 1x champignon, 2x fromages
2. Part de pizza : 2x poissons, 1x piment, 1x champignon, 2x salamis, 1x fromage
3. Part de pizza : 2x piments, 2x champignons, 1x salami, 2x fromages
4. Part de pizza : 1x poisson, 2x piments, 1x champignon, 3x salamis





Il faut ensuite mélanger les cartes pizza, constituer une pioche, cartes faces cachées, et la placer à côté des parts de pizza afin qu'elle soit facilement accessible par tous les joueurs.



Attention: il reste 2 ingrédients que vous pouvez replacer dans la boîte de jeu (1x poisson et 1x champignon). Ils ne seront pas utilisés pour cette variante du jeu.

Dispose différents ingrédients sur les quatre parts de pizza

Déroulement du jeu

Les joueurs jouent en même temps. L'enfant le plus âgé tire une carte pizza dans la pioche et la pose de manière à ce que tous les joueurs puissent la voir. Tous les joueurs regardent attentivement la carte pizza. C'est là que le jeu commence vraiment ! Lequel d'entre vous trouvera le plus vite la part de pizza avec les cinq ingrédients dessinés sur la carte pizza ? Celui qui pense avoir trouvé la bonne part de pizza tape dessus avec son doigt. Le tour se termine et tous les enfants comparent ensemble la part de pizza avec la carte.

Voici les différentes possibilités:

1. Si la part de pizza correspond à la garniture affichée sur la carte pizza, tu peux prendre la carte et la placer devant toi.
2. Si la part de pizza ne correspond pas à la garniture affichée sur la carte pizza, pas de chance. Tu dois passer ton tour et les autres joueurs peuvent continuer à chercher à la bonne part de pizza.

C'est ensuite au joueur suivant de jouer. Une nouvelle carte pizza est tirée de la pioche et le jeu recommence !

Fin du jeu

Celui qui gagne quatre cartes en premier est le vainqueur.



Conseils pratiques - indications pour les éducateurs(-trices):

Pizza Fiesta s'intègre parfaitement dans le quotidien de l'école maternelle. Le jeu est idéal pour appréhender le thème « Alimentation saine ». Les enfants apprennent avec tous leurs sens. Achetez avec les enfants les différents ingrédients et faites leur goûter. Travailler ensemble sur les thèmes de la « bonne » et de la « mauvaise » alimentation. Créez avec les enfants une pyramide de l'alimentation afin de déterminer avec eux les différents groupes d'aliments. Vous pouvez également réaliser un collage avec les enfants, en plaçant les aliments correspondant à une bonne ou à une mauvaise alimentation et accrochez-le dans la salle aux yeux de tous. Laissez les enfants représenter seuls les différents taux de sucre à l'aide de morceaux de sucre. Les enfants réalisent ainsi facilement le taux de sucre de chaque aliment. Cela leur permettra également d'appréhender la notion de quantité.



22705 Pizza Fiesta

¡A ver quien consigue poner primero en su pizza todos los ingredientes! El primero que rellene el contenido de 2 cartas se convierte en ganador del juego.

Preparativos

Se colocan primero todos los ingredientes en el centro de la mesa, de manera que todos los jugadores alcancen. Se barajan las cartas y se ponen boca abajo en un montón junto a los ingredientes. Cada niño toma una base de pizza y se la pone delante de forma que se vea bien. Los jugadores retiran una carta del montón y la dejan al lado de la base de su pizza. A lo largo del juego, cada niño deberá intentar reunir los ingredientes que aparecen en sus cartas respectivas y colocarlos en la base de la pizza.



Colocar todos los ingredientes en el centro de la mesa y poner al lado las cartas boca abajo.

Cada jugador deberá tener una base de pizza.

Desarrollo

Se juega por turnos en el sentido de las agujas del reloj. El primero en empezar el juego y lanzar el dado será el niño de menor edad.

¿Qué se ve en el dado?



Ingrediente (pescado, pimiento, champiñón, salchichón, queso):

Compara el ingrediente que sale al tirar el dado con los que tiene tu carta.

Tienes ahora las siguientes posibilidades:

1. Si no tienes aún en tu base el ingrediente que te sale en el dado, puedes seleccionar ese ingrediente de la mesa y ponerlo en la base de la pizza.
2. Si tu base de pizza ya tiene la cantidad necesaria del ingrediente que te ha salido o no necesitas ese ingrediente porque no está en tu carta, entonces, mala suerte, tendrás que pasar turno.

“Gorro de cocinero”:



¡Genial! El gorro de cocinero es un comodín y te permite seleccionar el ingrediente que prefieras de la mesa y colocarlo en la base de tu pizza. Cuidado: mira bien tu carta, ¿qué ingrediente te falta por conseguir?



Atención: con cuatro jugadores puede ocurrir que uno de los ingredientes sobre la mesa no alcance para todos. En tal caso, el niño puede retirar otra carta de la baraja.

Continuará el siguiente jugador y procederá de la misma forma.

Si después de una jugada tienes en la base de tu pizza todos los ingredientes que aparecen en la carta, puedes retirar otra carta del montón. Se vuelven a colocar los ingredientes en el centro de la mesa y se empieza de nuevo con una base de pizza vacía.

Final del juego

El primero que rellene el contenido de 2 cartas gana el juego y se convierte en gran maestro pizzero.

Lanzar el dado y coleccionar ingredientes (a partir de 4+)

¡A ver a quién le toca la figura apropiada y reúne el mayor número de ingredientes!

Preparativos

Se ponen primero las cuatro bases juntas para formar una gran pizza y se coloca en el centro de la mesa al alcance de todos los niños. Se rellena luego la pizza con diez ingredientes diferentes (= 2x pescados, 2x pimientos, 2x champiñones, 2x salchichones, 2x quesos). Los demás ingredientes y el dado se dejan al lado de la pizza.



Atención: en esta versión del juego no se necesitan las cartas, por lo que se pueden dejar en la caja.

Poner en la pizza 2 ingredientes de cada tipo.

Desarrollo

Se juega por turnos en el sentido de las agujas del reloj. El primero en empezar el juego y lanzar el dado será el niño de menor edad.



Consejos para padres:

Estimados padres:

Con este nuevo juego, "Pizza Fiesta", podrá hablar a sus hijos sobre la alimentación sana. Mencione los distintos ingredientes que se necesitan para amasar y deje que sean los niños los que digan si el ingrediente es o no sano. Ya sabemos cómo les gusta a los pequeños ir a comprar y preparar juntos una pizza. Deje que los niños elijan ingredientes sanos y viva unas horas formidables en su compañía.

¡Que aproveche!



¿Qué se ve en el dado?



Ingrediente (pescado, pimienta, champiñón, salchichón, queso):

Compara el ingrediente que sale al tirar el dado con los que tiene la pizza.

Tienes ahora las siguientes posibilidades:

1. Si la pizza tiene todavía el ingrediente que sale al tirar el dado, puedes retirarlo y ponerlo delante de ti.
2. Si la pizza ya no tiene el ingrediente que te ha salido, mala suerte, tendrás que pasar turno.



“Gorro de cocinero”:

¡Genial! El gorro de cocinero es un comodín y te permite retirar el ingrediente que quieras de la pizza y ponerlo delante de ti.

Continuará el siguiente jugador y procederá de la misma forma.

Atención: cuando la pizza se quede sin ningún ingrediente, volvéis a colocar diez ingredientes más (2x pescados, 2x pimientos, 2x champiñones, 2x salchichones, 2x quesos) y se continúa jugando de la misma forma. La tercera vez que la pizza se quede sin ingredientes, se para el juego. ¡Es la hora de contar cuántos ingredientes habéis reunido cada uno!

Final del juego

El juego acaba cuando los 30 ingredientes ya están repartidos entre todos los niños después de tres rondas. Cada niño cuenta los ingredientes que ha reunido. Gana el que tenga más. En caso de empate, se nombran varios ganadores.

Atención: para niños que no saben contar bien aún, recomendamos que se coloquen los ingredientes en una fila para que puedan compararla con la de los otros jugadores. Se tendrán que hacer las filas de forma que los ingredientes queden exactamente uno debajo del otro. El jugador que tenga la fila más larga será el ganador.

A la búsqueda de la pizza (a partir de 4+)

¡A ver quién encuentra antes el trozo de pizza y se gana cuatro cartas!

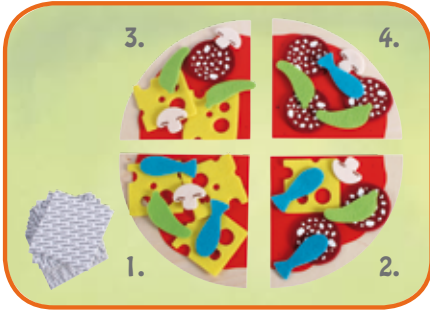
Preparativos

Se colocan primero las cuatro bases en el centro de la mesa dejando un poco de distancia entre una y otra. Se rellenan luego las bases con siete ingredientes, tal y como se indica a continuación:

1. Trozo de pizza: 2x pescados, 1x pimienta, 1x champiñón, 3x quesos
2. Trozo de pizza: 2x pescados, 1x pimienta, 1x champiñón, 2x salchichones, 1x queso
3. Trozo de pizza: 2x pimientos, 2x champiñones, 1x Salami, 2x quesos
4. Trozo de pizza: 1x pescado, 2x pimientos, 1x champiñón, 3x salchichones



Se barajan las cartas y se colocan en un montón boca abajo al lado de las bases de pizza, de forma que todos los jugadores alcancen.



Atención: sobran dos ingredientes (1x pescado y 1x champiñón), así que puede dejarse en la caja junto con el dado. No se necesitan en esta versión del juego.

Rellenar las cuatro bases de pizza con varios ingredientes.

Desarrollo

Todos los jugadores juegan a la vez. El niño de mayor edad retira una carta del montón y la pone boca arriba para que todos los jugadores la vean. Todos tienen que mirar muy bien la carta. ¡Ahora empieza la emoción! ¡A ver quién encuentra primero el trozo de pizza que tiene los cinco ingredientes que hay en la carta! Cuando un jugador crea haber encontrado el trozo de pizza correcto, tiene que señalarlo con el dedo. Termina entonces esa ronda y los niños comparan juntos el trozo de pizza con la carta.

Hay las siguientes posibilidades:

1. Si el relleno del trozo de pizza coincide con los ingredientes de la carta, te quedas con esa carta y la pones delante de ti.
2. Si el relleno del trozo de pizza no coincide con los ingredientes de la carta, mala suerte, ya que no podrás seguir jugando esta ronda. Los demás jugadores continúan buscando el trozo de pizza correcto.

Le toca luego al siguiente jugador y se procede de la misma forma. Se levanta una nueva carta del montón y... ¡vuelta a empezar!

Final del juego

Gana el primero que consiga reunir cuatro cartas.



Práctica - Consejos/indicaciones para educadores/as:

Pizza Fiesta se puede integrar perfectamente en la rutina de las guarderías. El juego está bien adaptado para presentarle a los niños la "alimentación sana". Los chicos aprenden con todos sus sentidos. Compre con ellos los ingredientes necesarios e invítelos a probarlos. Preparen juntos una actividad en torno al tema alimentos "sanos" y "poco sanos". Monte con los niños una pirámide alimenticia y establezcan juntos los distintos grupos de alimentos. También puede elaborar con los chicos un collage con alimentos que sean sanos y otros que no lo sean, y colgarlo en el aula a la vista de todos. Ayude a los niños a representar el valor glucémico con terrones de azúcar. Los niños podrán ver así la cantidad de azúcar que contiene cada alimento. De paso, se fomenta el aprendizaje de las cantidades.



22705 Pizza Fiesta

Wie slaagt er als eerste in zijn pizza met de benodigde ingrediënten te beleggen? Degene die als eerste twee pizzakaarten vol heeft, wint het spel.

Vorbereiding op het spel

Eerst worden alle ingrediënten in het midden van de tafel verdeeld, zodat ze voor alle spelers goed bereikbaar zijn. Pizzakaarten worden geschud en met de bedrukte kant naar onderen op een stapel naast de ingrediënten gelegd. Nu neemt ieder kind een pizzabodem en legt deze goed zichtbaar voor zich op tafel. Daarna trekken de spelers na elkaar een pizzakaart van de stapel en leggen deze naast hun pizzabodem. Ieder kind probeert nu in het verloop van het spel de op zijn pizzakaart afgebeelde ingrediënten te verzamelen en op zijn pizzabodem te leggen.



verdeel alle ingrediënten in het midden van de tafel en leg de kaarten op de kop eraast

iedere speler krijgt een pizzabodem

Spelverloop

Men speelt om de beurt met de wijzers van de klok mee. Het jongste kind begint en gooit de dobbelsteen.

Wat is er op de dobbelsteen te zien?



Ingrediënt (vis, Spaanse peper, champignon, salami, kaas):

vergelijk het gegooid ingrediënt met de ingrediënten op jouw pizzakaart.

Nu zijn er de volgende mogelijkheden:

1. Is het gegooid ingrediënt nog niet op jouw pizzabodem voorhanden, mag je het ingrediënt uit het midden van de tafel nemen en op jouw pizzabodem leggen.
2. Ligt het gegooid ingrediënt al in de benodigde hoeveelheid op jouw pizzabodem of is het volgens jouw kaart niet nodig, heb je helaas pech gehad en moet je een beurt overslaan.

“Koksmuts“:

Super! De koksmuts is een joker. Als beloning mag je een willekeurig ingrediënt van het midden van de tafel nemen en op jouw pizzabodem leggen. Let op: Kijk heel goed naar je kaart. Welk ingrediënt ontbreekt er nog voor jou?



Let op: Bij vier spelers kan het soms gebeuren dat één ingrediënt in het midden van de tafel niet genoeg is. In dit geval trekt het kind eenvoudig een nieuwe pizzakaart van de stapel.

Daarna is de volgende speler aan de beurt en gaat op dezelfde manier te werk.

Heb je na jouw zet alle ingrediënten van de pizzakaart op jouw pizzabodem liggen, mag je meteen een nieuwe pizzakaart van de stapel trekken. De ingrediënten hiervoor worden weer op het midden van de tafel verdeeld en de lege pizzabodem dient als beginsituatie.

Einde van het spel

Degene die als eerste 2 pizzakaarten vol heeft, wint het spel en is vanaf dat moment kampioen van de pizzabakkers.

Het dobbelsteen-verzamel-spel (vanaf 4+)

Welk kind gooit de passende symbolen en verzamelt zo de meeste ingrediënten?

Vorbereiding op het spel

Eerst worden alle vier pizzabodems tot één grote pizza samengevoegd en voor alle spelers goed bereikbaar in het midden van de tafel gelegd. Daarna beleggen jullie de pizza met tien verschillende ingrediënten (= 2 x vis, 2 x Spaanse peper, 2 x champignon, 2 x salami, 2 x kaas). De overige ingrediënten en de dobbelsteen worden naast de pizza klaargelegd.



Let op: De pizzakaarten worden in deze spelvariant niet benodigd en kunnen in het doosje worden teruggelegd.

steeds 2 ingrediënten van ieder soort op het pizzadeeg leggen

Spelverloop

Jullie spelen om de beurt met de wijzers van de klok mee. Het jongste kind begint en gooit de dobbelsteen.



Tip voor de ouders:

Beste ouders,

Ons nieuwe spel „Pizza Fiesta“ biedt u op speelse wijze de mogelijkheid om uw kinderen kennis te laten maken met gezonde voeding. Bespreek de verschillende ingrediënten en laat de kinderen bepalen of deze gezond of ongezond zijn. Zoals u weet, vinden kinderen samen boodschappen doen en samen een pizza bakken erg leuk. Laat de kinderen de gezonde ingrediënten uitkiezen en gun uzelf samen met uw kind een paar uurtjes met leuke belevenissen.

Eet smakelijk!



Wat is er op de dobbelsteen te zien?



Ingrediënt (vis, Spaanse peper, champignon, salami, kaas):

vergelijk het gegooide ingrediënt met de ingrediënten op de pizza.

Nu zijn er de volgende mogelijkheden:

1. Ligt het gegooide ingrediënt nog op de pizza, mag je dit nemen en voor je op tafel leggen.
2. Ligt het ingrediënt niet meer op de pizza, heb je helaas pech gehad en moet je een beurt overslaan.



„Koksmuts“:

Super! De koksmuts is een joker. Als beloning mag je een willekeurig ingrediënt van de pizza van het midden van de tafel nemen en voor je op tafel leggen.

Daarna is de volgende speler aan de beurt en gaat op dezelfde manier te werk.

Let op: Nadat jullie alle ingrediënten van de pizza hebben weggenomen, leggen jullie er meteen weer tien nieuwe ingrediënten (2 x vis, 2 x Spaanse peper, 2 x champignon, 2 x salami, 2 x kaas) op. Daarna wordt het spel op dezelfde manier voortgezet. Hebben jullie voor de derde keer de ingrediënten van de pizza weggenomen, is het spel op dat moment ten einde. Nu wordt er geteld!

Einde van het spel

Het spel is afgelopen, nadat alle 30 ingrediënten in drie rondes aan de kinderen zijn gegeven. Ieder kind telt nu zijn verzamelde ingrediënten. Wie de meeste ingrediënten heeft verzameld, is de winnaar van het spel. Bij gelijke stand zijn er meerdere winnaars.

Let op: Voor kinderen die nog niet zo goed kunnen tellen, raden we u aan de ingrediënten in een rij te rangschikken en met de andere spelers te vergelijken. Hierbij geldt de regel dat de ingrediënten steeds precies onder elkaar moeten liggen. De speler met de langste rij wint het spel.

Het pizza-zoekspel (vanaf 4+)

Wie vindt het gezochte pizzastuk het snelst en verzamelt daarmee het eerst vier pizzakaarten?

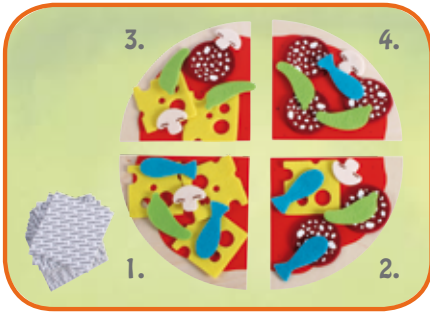
Voorbereiding op het spel

Eerst worden de vier pizzabodems afzonderlijk, met een kleine onderlinge afstand, in het midden van de tafel gelegd. Vervolgens beleggen jullie de vier pizzabodems met de volgende zeven ingrediënten:

1. pizzastuk: 2 x vis, 1 x Spaanse peper, 1 x champignon, 3 x kaas
2. pizzastuk: 2 x vis, 1 x Spaanse peper, 1 x champignon, 2 x salami, 1 x kaas
3. pizzastuk: 2 x Spaanse peper, 2 x champignon, 1 x salami, 2 x kaas
4. pizzastuk: 1 x vis, 2 x Spaanse peper, 1 x champignon, 3 x salami



Daarna schudden jullie de pizzakaarten en leggen ze met de bedrukte kant naar onderen op een stapel naast de pizzabodems, zodat de kaarten voor alle spelers goed bereikbaar zijn.



Let op: Twee ingrediënten (1 x vis en 1 x champignon) zijn overgebleven en kunnen net als de symbool-dobbelsteen in het doosje worden teruggelegd. Voor deze spelvariant worden ze niet benodigd.

Beleg de vier pizzabodems met verschillende ingrediënten

Spelverloop

Alle spelers spelen gelijktijdig. Het oudste kind neemt een pizzakaart van de stapel en legt deze voor alle spelers goed zichtbaar open. Vervolgens bekijken alle spelers de pizzakaart heel nauwkeurig. Nu wordt het turbulent! Wie van jullie vindt het eerst het pizzastuk waarop alle vijf ingrediënten van de pizzakaart te zien zijn? Degene die van mening is het juiste pizzastuk te hebben gevonden, tipt daar met de vinger op. Daarna is deze spelronde ten einde en alle kinderen vergelijken samen het pizzastuk met de pizzakaart.

Nu zijn er de volgende mogelijkheden:

1. Stemt het beleg op het pizzastuk met de ingrediënten op de pizzakaart overeen, mag je deze pizzakaart nemen en voor je op tafel leggen.
2. Stemt het beleg op het pizzastuk niet met de ingrediënten op de pizzakaart overeen, heb je helaas pech gehad. In deze ronde moet je een beurt overslaan en de andere spelers mogen meteen verder naar het juiste pizzastuk zoeken.

Daarna is de volgende speler aan de beurt en gaat op dezelfde wijze te werk. Er wordt een nieuwe pizzakaart van de stapel opengelegd en de volgende ronde start!

Einde van het spel

Degene die het eerst vier pizzakaarten heeft, is de winnaar.



Tip voor de praktijk / Instructies voor opvoeders:

Pizza Fiesta kan uitstekend in het dagelijks programma op de kleuterschool worden geïntegreerd. Het spel is zeer geschikt voor een eerste kennismaking met het thema „Gezonde voeding“. Kinderen leren met alle zintuigen. Koop samen met de kinderen de betreffende ingrediënten en bied ze de kinderen aan om te proeven. Werk met hen samen de thema's „gezonde“ en „ongezonde“ levensmiddelen uit. Knutsel met de kinderen een voedselpyramide en behandel met hen samen de verschillende groepen levensmiddelen. Of maak samen met de kinderen een collage met gezonde en ongezonde levensmiddelen en hang deze goed zichtbaar in het klaslokaal op. Laat de kinderen de suikerwaarden met suikerkontjes afbeelden. Daardoor kunnen de kinderen zien hoeveel suiker zich in de verschillende levensmiddelen bevindt. Dit stimuleert bovendien het begrip voor hoeveelheden.





22705 Pizza Fiesta

Chi sarà il primo a preparare la sua pizza, usando gli ingredienti necessari? Il vincitore sarà chi riuscirà per primo a completare le operazioni richieste in due carte pizza.

Preparazione del gioco

Distribuire tutti gli ingredienti al centro del tavolo, in modo che siano facilmente raggiungibili per tutti i partecipanti. Mescolare le carte pizza e porre il mazzo coperto vicino agli ingredienti. Ciascun bambino deve prendere una fetta di pizza e posizionarla davanti a sé, bene in vista. Uno dopo l'altro, ciascuno dei partecipanti estrae una carta pizza dal mazzo e la colloca vicino alla sua fetta di pizza. Nel corso del gioco, ciascun bambino cerca di raccogliere gli ingredienti raffigurati sulla sua carta pizza e metterli sulla sua fetta.



Distribuire tutti gli ingredienti al centro del tavolo e posizionare le carte coperte al suo lato

Assegnare una fetta di pizza a ciascun giocatore

Svolgimento del gioco

Si gioca in cerchio, procedendo in senso orario. Il bambino più piccolo lancia i dadi per primo.

Cosa appare sul dado?



Ingrediente (pesce, peperoncino, fungo, salame, formaggio):

Confronta l'ingrediente che appare sul dado con quelli sulla tua carta pizza.

Ecco quello che puoi fare:

- 1) Se l'ingrediente che appare sul dado non è ancora presente sulla tua fetta di pizza, puoi prenderlo dal centro del tavolo e metterlo sulla fetta.
- 2) Se la quantità necessaria dell'ingrediente che appare sul dado è già presente sulla tua fetta di pizza, o se non è richiesto dalla tua carta, non hai avuto fortuna e devi saltare un giro.

„Cappello da cuoco“:



Fantastico! Il cappello da cuoco è un jolly. Puoi scegliere l'ingrediente che preferisci dal centro del tavolo e metterlo sulla tua fetta di pizza. Attenzione: osserva bene la tua carta. Quale ingrediente ti manca ancora?





Consigli per i genitori:

Cari genitori,

Il nostro nuovo gioco „Pizza Fiesta” vi dà la possibilità di educare i vostri bambini all'alimentazione sana attraverso il gioco.

Commentate con loro gli ingredienti e lasciate che siano loro a dire se ciascuno è sano o malsano. Si sa che fare la spesa con i bambini e cucinare insieme una pizza sono operazioni molto divertenti per loro. Lasciate che siano i bambini a scegliere gli ingredienti più sani e godetevi la gioia di qualche stimolante ora passata con loro.

Buon appetito!

Attenzione: se i partecipanti al gioco sono quattro, può accadere che un ingrediente non sia disponibile in quantità sufficiente. In questo caso il bambino può semplicemente estrarre un'altra carta pizza dal mazzo.

In seguito tocca al prossimo giocatore e il gioco prosegue allo stesso modo.

Se al termine del tuo turno tutti gli ingredienti indicati sulla carta pizza sono sulla tua fetta, puoi estrarre subito un'altra carta pizza dal mazzo. Distribuisci nuovamente i tuoi ingredienti al centro del tavolo e riparti da una fetta vuota.

Termine del gioco

Il primo partecipante a completare le ricette indicate su due carte pizza vince il gioco e viene dichiarato campione dei pizzaioli.

La raccolta con i dadi (dai 4 anni in su)

Chi otterrà i simboli giusti per raccogliere la quantità maggiore di ingredienti?

Preparazione del gioco

Unire tutte le fette al centro del tavolo, in una posizione facile da raggiungere per tutti i giocatori, formando una grande pizza. Guarnire la pizza con dieci ingredienti diversi (2 pesci, 2 peperoncini, 2 funghi, 2 fette di salame e 2 fette di formaggio). Riporre gli ingredienti rimanenti e il dado vicino alla pizza.



Attenzione: in questa variante del gioco, le carte pizza non sono necessarie e possono essere riposte nella scatola.

Posizionare due pezzi di ciascun ingrediente sulla pizza.

Svolgimento del gioco

Il gioco procede circolarmente, in senso orario. Il bambino più piccolo lancia i dadi per primo.





Cosa appare sul dado?



Ingrediente (pesce, peperoncino, fungo, salame, formaggio):

Confronta l'ingrediente che appare sul dado con quelli sulla pizza.

Ecco quello che puoi fare:

1. Se l'ingrediente che appare sul dado è ancora presente sulla pizza, lo puoi prendere e metterlo davanti a te.
2. Se l'ingrediente non è più presente sulla pizza, non hai avuto fortuna e devi aspettare il prossimo giro.



„Cappello da cuoco“:

Fantastico! Il cappello da cuoco è un jolly. Puoi scegliere l'ingrediente che preferisci, prenderlo dalla pizza al centro del tavolo e metterlo davanti a te.

In seguito tocca al prossimo giocatore e il gioco prosegue allo stesso modo.

Attenzione: dopo aver sguarnito completamente la pizza, aggiungere altri dieci ingredienti (2 pesci, 2 peperoncini, 2 funghi, 2 fette di salame e 2 fette di formaggio). Il gioco può procedere con le stesse regole. Il gioco termina quando la pizza è stata sguarnita tre volte e gli ingredienti sono stati tutti raccolti. È ora di contare!

Termine del gioco

Il gioco termina dopo tre turni, quando tutti i 30 ingredienti sono stati assegnati ai bambini. Ora ogni bambino può contare gli ingredienti che ha raccolto. Vince chi è riuscito a raccogliere la maggior quantità di ingredienti. In caso di parità possono esserci più vincitori.

Attenzione: per i bambini che non sanno ancora contare bene, consigliamo di ordinare gli ingredienti in una fila da comparare con quella degli altri giocatori. In questo caso è importante che gli ingredienti siano ordinati con precisione, uno sotto l'altro. Vince il giocatore che al termine del gioco ha raccolto la fila più lunga.

Il cercapizza (dai 4 anni in su)

Chi sarà il primo ad individuare un pezzo di pizza e raccogliere così quattro carte pizza?

Preparazione del gioco

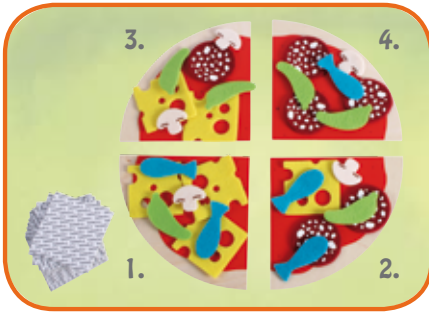
Riporre le quattro singole fette di pizza al centro del tavolo, distanziate l'una dall'altra. Guarnire le quattro fette con i sette ingredienti seguenti:

prima fetta:	2 pesci, 1 peperoncino, 1 fungo, 3 fette di formaggio
seconda fetta:	2 pesci, 1 peperoncino, 1 fungo, 2 fette di salame, 1 fetta di formaggio
terza fetta:	2 peperoncini, 2 funghi, 1 fetta di salame, 2 fette di formaggio
quarta fetta:	1 pesce, 2 peperoncini, 1 fungo, 3 fette di salame





In seguito mescolare le carte pizza e riporre il mazzo coperto vicino alle fette di pizza, in modo che le carte siano facili da raggiungere per ciascun partecipante.



Attenzione: due ingredienti (1 pesce e 1 fungo) non vengono utilizzati e possono essere riposti nella scatola insieme al dado. In questa variante del gioco non sono necessari.

Guarnire le quattro fette di pizza con ingredienti differenti

Svolgimento del gioco

I partecipanti giocano contemporaneamente. Il giocatore più grande estrae una carta pizza dal mazzo e la mette in una posizione ben visibile per tutti i giocatori. Ora tutti i giocatori possono osservare attentamente la carta. E qui comincia la battaglia! Chi sarà il primo ad individuare la fetta di pizza sulla quale si trovano tutti i cinque ingredienti della carta pizza? Chi ritiene di aver individuato la fetta giusta, la può indicare con il dito. Il gioco ha termine e tutti i bambini confrontano insieme la fetta con la carta pizza.

Ora le possibilità sono le seguenti:

1. Se gli ingredienti sulla fetta di pizza corrispondono a quelli sulla carta pizza, puoi prendere la carta e riporla davanti a te.
2. Se gli ingredienti sulla fetta di pizza non corrispondono a quelli sulla carta pizza, non hai avuto fortuna. Dovrai saltare il turno. Nel frattempo gli altri giocatori possono ricominciare immediatamente a trovare la fetta giusta.

È il turno del prossimo giocatore e il gioco prosegue allo stesso modo. Quando una fetta è stata individuata, si estrae una nuova carta pizza dal mazzo e il gioco procede così!

Termine del gioco

Viene proclamato vincitore il primo giocatore ad individuare quattro carte pizza.



Consigli e indicazioni per gli educatori:

Pizza Fiesta si integra perfettamente con la quotidianità delle scuole materne. Il gioco si adatta ad un'introduzione al tema „nutrizione sana“. I bambini possono coinvolgere tutti i loro sensi nell'apprendimento. Comprate insieme ai bambini gli ingredienti corrispondenti e fategeli assaggiare. Elaborate insieme a loro i temi della nutrizione „sana“ o „malsana“. Costruite con i bambini una piramide alimentare e lavorate insieme sui diversi gruppi alimentari. Oppure create insieme ai bambini un collage con i cibi sani e quelli malsani e appendetelo in una posizione ben visibile in uno spazio dedicato alle attività di gruppo. Chiedete ai bambini di rappresentare i valori di zuccheri per mezzo di zuccherini. In questo modo i bambini possono imparare le quantità di zuccheri presenti in ciascun alimento e allo stesso tempo migliorare la loro comprensione delle quantità.



披萨嘉年华

谁能第一个把披萨的食材配好放在披萨上面呢? 第一个完成两张披萨卡片的游戏者获胜。

游戏准备:

首先, 将所有的披萨食材配料平铺散放在桌子中间, 保证所有游戏者可以轻松拿取。将披萨卡片打乱, 然后面朝下叠在一起放在食材配料边上。现在每个小朋友拿取一块披萨饼放在自己面前, 也能很清楚地被其他游戏者看到。每个游戏者依次从一叠披萨卡片中抽取一张, 并放在他们的披萨饼旁边。在游戏过程中, 每个小朋友都尽力收集他们披萨卡片上显示的配料, 并将配料放在自己的披萨饼上。



把所有“配料”都放在桌子中间, 并将一叠披萨卡片放在他们边上。

每个游戏者获得一块披萨饼饼底。

游戏玩法

游戏者按顺时针方向进行游戏。游戏从年龄最小的小朋友掷骰子开始。

你能在骰子上看到什么?



食材 (鱼, 辣椒, 蘑菇, 香肠, 奶酪):

请比较骰子上及你的披萨卡片上的食材。

现在有以下几种可能性:

1. 如果掷到的骰子面上显示的食材是你的披萨上仍然缺失的, 那么你可以从桌子中间拿取并放在你的披萨上。
2. 如果你的披萨饼上已经有足够的食材, 或者如果你的披萨卡片上显示不需要这种特殊食材, 那么你就错过这轮了。

“厨师帽”

超级棒! 如果掷到厨师帽这一面, 就可以满足你的任何心愿, 你就能在桌子中间捡取任何一个你想要的食材, 然后放到你的披萨饼上。仔细观察你的卡片: 还缺少什么食材呢?





家长小贴士：

亲爱的家长：

我们新的游戏“披萨嘉年华”，在和孩子一起玩的情境下，向您提供了一个发表关于健康饮食的看法的机会。讨论各种烘焙材料，让孩子们考虑它们是“健康的”还是“不健康的”。购物和烘焙披萨的组合游戏，显然是孩子们十分喜欢的。让他们挑选健康的食材，您也可以尽情享受和孩子们在一起的快乐时光。

请慢慢享用！

请注意：因为有4个游戏者，有时候会出现在桌子中间没有足够的特殊配料状况。在这种情况下，很简单，小朋友们可以从那一叠披萨卡片中抽取另一张不同的卡片。

接下来轮到下一个游戏者了，以此类推。

如果一轮后你已经完成了披萨卡片上所有的食材，那么你就可以马上从那叠披萨卡片里抽取一张新的卡片。之前的食材再次放回到桌子中间和其他食材一起，你又重新开始制作新的空披萨饼了。

游戏结束

第一个完成两张披萨卡片的游戏者获胜，成为披萨烘焙大师。

骰子投掷及收集游戏版本 (4岁以上)

哪个小朋友投掷到匹配标识，收集到最多的食材呢？

游戏准备

首先，将所有的四块披萨饼饼底组合成一块大披萨，放在桌子中间，每个游戏者都易于够取。然后大披萨饼上被放上10种食材（=2x鱼，2x辣椒，2x蘑菇，2x香肠，2x奶酪）。剩下的食材及骰子放在披萨饼边上。



请注意：披萨卡片在这个游戏版本里不需要，可以把他们放回盒子里。

将每种食材都放2个在披萨饼上。

游戏玩法

游戏者按顺时针方向进行游戏。游戏从年龄最小的小朋友掷骰子开始。



你能在骰子上看到什么？



食材（鱼，辣椒，蘑菇，香肠，奶酪）：

请比较骰子上及披萨饼上方的食材。

现在有以下几种可能性：

1. 如果你掷到的食材仍在披萨上，你可以拿下它并放在自己面前的桌子上。
2. 如果披萨上已经没有这种特殊食材了，那么你将错失这轮机会了。



“厨师帽”

超级棒！如果掷到厨师帽这一面，就可以满足你的任何心愿，你可以从披萨上拿下任何一种食材并把它放回到你面前的桌子上。

接下来轮到下一个游戏者了，以此类推。

请注意：当所有披萨上的食材都被拿走，披萨饼只剩下披萨片了，这时候需要马上给披萨饼配上10种食材（2x鱼，2x辣椒，2x蘑菇，2x香肠，2x奶酪）。接下来的游戏过程和之前一样。等到第三次披萨饼上的配料被依次拿完时，游戏就结束了。现在每个游戏者都要数数看谁收集了最多！

游戏结束

当所有的30个食材经过3轮被全部收集完的时候游戏结束。每个小朋友现在需要数一数他们收集到的东西。收集到最多食材的游戏者获胜。如果数量一样，那么就同时拥有多个胜利者。

请注意：对于那些数数还不太会的小朋友，我们建议可以将这些食材排成行，和其他小朋友排成行的食材进行对比。游戏规则是将所有东西都直接放在上一排的下面。谁的最长谁就获胜了。

寻找披萨游戏（4岁以上）

谁能最快找到正确的披萨饼并是第一个收集到4张披萨卡片的人？

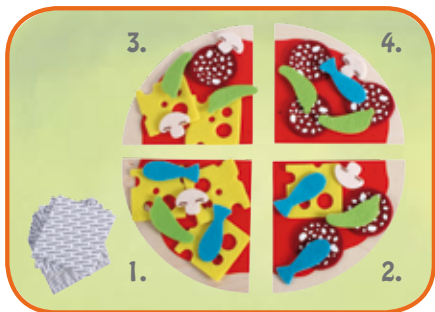
游戏准备

首先将四块披萨饼底放在桌子中间，尽量靠近但又稍稍空出些距离。然后每个披萨饼饼底都被放上7个食材，如下所示：

1. 披萨饼配：2x鱼，1x辣椒，1x蘑菇，3x奶酪
2. 披萨饼配：2x鱼，1x辣椒，1x蘑菇，2x香肠，1x奶酪
3. 披萨饼配：2x辣椒，2x蘑菇，1x香肠，2x奶酪
4. 披萨饼配：1x鱼，2x辣椒，1x蘑菇，3x香肠



将披萨卡片打乱，然后面朝下叠在一起放在食材配料边上，每个游戏者都能轻易够取。



请注意：两种食材（1x鱼和1x蘑菇）多下来-那么这些和骰子都可以放回到盒子里-它们在这个游戏版本中都不需要。

四块披萨饼饼底配上不同的食材

游戏玩法

所有的游戏者一起玩。由年龄最大的小朋友从一叠披萨卡片中抽取一张，放在其他小朋友都能清楚看到的地方。所有的游戏者都仔细观察披萨卡片。现在游戏进行中！谁能找出包含卡片上显示的五种食材的披萨呢？

如果游戏者认为自己找出了正确的披萨片，那么用他们的手指轻轻拍打下。这轮结束，所有的孩子们都来比较下披萨和卡片。

现在会有以下两种可能：

1. 如果披萨上方的食材与卡片上显示的一致，那么正确找对的小朋友可以拿走这张卡片放在自己面前的桌子上。
2. 如果披萨上方的食材与卡片上显示的不一致（比如说没有全部包含卡片上显示的五种食材），那么很不幸，你已经出局了。其他游戏者将继续寻找正确的披萨。

接下来轮到了下一位游戏者，重复这个过程。一张新的披萨卡片将被从一叠中抽取出来并翻过来-现在轮到啦！

游戏结束

第一个成功收集到4张披萨卡片的游戏者获胜。



针对幼儿园老师的实用小贴士：

披萨嘉年华可以优化运用到幼儿园日常的活动中去。这款游戏提供了一个很好的关于“健康饮食”的主题。学习体验中，孩子们所有的感官都被调动起来。老师和孩子们在一起，购买相对应的食材，给予了孩子们一个品尝的机会。一起讨论“健康”和“不健康”食物的主题。

和孩子们一起构造一个食物金字塔，将各种不同的食物进行分类组合。和孩子们一起制作一幅关于健康和 unhealthy 食物的拼贴画，并将图画展示在活动室里的明显位置。让孩子们用方糖来显示食物的等效糖含量。这个活动将帮助他们想象各种食物的含糖量使其具体化，并且开发理解数量的相关概念。





Achtung! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

Warning! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.

Avertissement! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'ingestion de petits éléments.

iAtención! No apto para menores de 3 años. Peligro de atragantarse. Contiene pequeñas piezas.

Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Verstikkingsgevaar. Bevat kleine onderdelen.

Attenzione! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di ingestione. Piccole parti.

注意! 不适合3岁以下儿童，产品包含小配件，小孩可能吞咽。

beleduc

beleduc Lernspielwaren GmbH
Heinrich - Heine - Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
www.beleduc.de

Tel. + 49 37360 162 0
Fax + 49 37360 162 29
info@beleduc.de

© beleduc 2013

